



МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ И ГОРИТЕ
СЕВЕРОИЗТОЧНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ

ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ДОБРИЧ

Адрес: гр. Добрич, ПК 9300, ул. Марин Дринов № 5, тел.: 058/600678, факс: 058/600658, e-mail: dgs.dobritch@dpshumen.bg, www.dpshumen.bg

ДОГОВОР

№ 68/14.09.2017 г.

за покупко-продажба на прогнозно количество добита дървесина по сортиментна ведомост от годишен план за ползването на дървесина за 2017 год. от държавните горски територии на ТП „ДГС Добрич”, обект № 14-4-2017, - временни складове в отдел:127-б;

Днес 14.09.2017 г. се сключи настоящият договор между:

1. "ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО-ДОБРИЧ" със седалище и адрес на управление: гр.Добрич, ул."Марин Дринов"5, tel/fax 058 600678, 058 600658, dgs.dobritch@dpshumen.bg, регистрирано в Търговския регистър към АВ – гр. София с ЕИК: 2016174120154, представлявано от инж.Цанко Иванов Николов, в качеството му на директор на **"ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО-ДОБРИЧ"**, наричано по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ**, от една страна

и

2. „ТРАНС СПЕЕД – 10” ЕООД, ЕИК 201301019, със седалище и адрес на управление: област Добрич, общ.Генерал Тошево, гр.Генерал Тошево, ул."Васил Априлов" № 63, представлявано от Радостина Атанасова Райнова, в качеството на управител и наричан за краткост по-долу **КУПУВАЧ**, за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА.

1.1. Настоящият договор се сключва на основание чл. 73 от Наредбата за условията и реда за възлагане изпълнението на дейности в горски територии – държавна и общинска собственост, и за ползването на дървесина и недървесни горски продукти, и Заповед № РД-04-103/04.09.2017 год. от Директора на ТП „ДГС Добрич”.

1.2. ПРОДАВАЧЪТ прехвърля на КУПУВАЧА собствеността върху прогнозно количество добита дървесина от **Обект № 14-4-2017**, временни складове в **отдел: 127-б**, разпределена по сортименти съгласно БДС, количество и цена, подробно посочени в Приложение № 1, което е неразделна част от настоящия договор.

1.3. С оглед обстоятелството, че посочените в Приложение № 1 количества са прогнозни, КУПУВАЧЪТ приема да получи, заплати и транспортира, цялото количество дървесина добита от подотделите, включени в обекта предмет на настоящия договор, по договорените цени за **един пътен или един пространствен м.куб** за всеки конкретен сортимент и в сроковете посочени в договора.

1.4. Крайният срок на действие на договора е не по-късно от **20.12.2017 г.**

1.5. Страните са длъжни да спазват разпоредбите на нормативните и поднормативни актове и други документи за ползване на дървесината от горите.

1.6. (1). КУПУВАЧЪТ внася или учредява в полза на ПРОДАВАЧА гаранция за изпълнение в размер на **1610,30 лв. (хиляда шестстотин и десет лева и 30 стотинки)** представляваща **5 %** от стойността посочена в т. 2.1 от настоящия договор.

(2). Когато гаранцията се предоставя в парична сума, същата се внася по следната банкова сметка на ТП „ДГС Добрич”: **IBAN:BG20IABG74951000699100, BIC: IABGBGSF при Банка: ИНТЕРНЕШЪНЪЛ АСЕТ БАНК, клон гр.Добрич**

(3). В случай на учредяване в полза на ТП ДГС Добрич на банкова гаранция, същата следва да отговаря на изискванията на чл. 9а, ал. 5 от Наредбата за условията и реда за възлагане изпълнението на дейности в горски територии – държавна и общинска собственост, и за ползването на дървесина и недървесни горски продукти.

(4). Документът за внесена парична или учредена банкова гаранция, се представя при подписване на договора.

(5). Гаранцията се връща/освобождава след пълното и окончателното заплащане на дължимите суми и след транспортиране на цялото количество действително добита дървесина.

II. ПЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ.

2.1. Цената, която КУПУВАЧЪТ следва да заплати общо за прогнозното количество добита дървесина от обекта е на стойност : **32206,00 лв. (тридесет и две хиляди двеста и шест лева)**, без ДДС, за общо прогнозно количество от **408 пл.м. куб.**, като разпределението ѝ по сортименти в прогнозни количества и единични цени за даден сортимент е посочено подробно в **Приложение № 1** към настоящия договор.

2.2. Плащанията по договора се извършват, както следва:

2.2.1. След сключването на договора, но не по-късно от датата на издаване на първия превозен билет, КУПУВАЧА заплаща **авансово 20% (двадесет процента)** от посочената в т. 2.1. от настоящия договор обща цена.

2.2.2. Следващите плащания, след получаване и транспортиране на авансово платената дървесина, се извършват преди транспортирането на последващата добита дървесина, съгласно количествата, посочени в приемателно-предавателен протокол, изготвен от страните по договора. При плащане по банков път, същото се удостоверява с представяне в стопанството на надлежно заверен от банката платежен документ.

2.2.3. За добито определено количество дървесина по сортименти, ПРОДАВАЧЪТ веднага уведомява КУПУВАЧА с нарочни възлагателни писма, който в рамките на един работен ден от получаване на уведомлението, изпраща представител за изготвяне на предавателно-приемателен протокол за кубиране.

2.2.4. В едноденевен срок от подписване на предавателно-приемателния протокол КУПУВАЧЪТ се задължава да преведе по следната сметка на ТП „ДГС Добрич”: **IBAN:BG20IABG74951000699100, BIC: IABGBGSF при Банка: ИНТЕРНЕШЪНЪЛ АСЕТ БАНК, клон гр.Добрич**, сумата за добитото количество, посочено в протокола.

2.3. Съгласно посочените количества по сортименти в предавателно-приемателния протокол за кубиране, ПРОДАВАЧЪТ издава превозни билети след представяне на документ от КУПУВАЧА, удостоверяващ извършено плащане. Превозните билети се издават до размера на направените от КУПУВАЧА вноски.

2.4. Крайните срокове за окончателното заплащане и транспортиране на отсечената и извозена до временните складове дървесина, като цяло е **до 30 дни след датата**, посочена като краен срок за извоз в съответното позволително за сеч за даденото насаждение от обекта, но не по-късно от посочения краен срок на действие на настоящия договор.

III. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА ВЪРХУ ДЪРВЕСИНАТА.

3.1. Дървесината преминава в собственост на КУПУВАЧА от момента на издаване на превозен билет на базата на издадена фактура и извършено плащане, като от датата на съставянето на предавателно-приемателния протокол за КУПУВАЧА възниква и

задължението да осигури охрана от незаконни посегателства върху приетата от него дървесина.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПРОДАВАЧА.

4.1. ПРОДАВАЧЪТ има право:

4.1.1. ПРОДАВАЧЪТ има право да извършва проверки в обекта относно спазването на разпоредбите на ЗГ и подзаконовите актове по прилагането му от страна на КУПУВАЧА.

4.1.2. ПРОДАВАЧЪТ има право, в случай че КУПУВАЧЪТ не изпълни свои задължения по настоящия договор, да прекрати едностранно договора и да задържи внесената от КУПУВАЧА гаранция за изпълнение.

4.1.3. Да спре транспортирането на дървесината от временен склад при лоши метеорологични условия, както и при форсажорни обстоятелства по смисъла на § 1, т. 23 от допълнителните разпоредби на Наредбата за условията и реда за възлагане изпълнението на дейности в горските територии - държавна и община собственост, и за ползването на дървесина и недървесни горски продукти (ДВ, бр. 96 от 2011 г.) (Наредбата), във връзка с опазване и предотвратяване на повреди на горската пътна инфраструктура, като за този период купувачът не дължи неустойка..

4.1.4. Да предложи промяна на тримесечния график за доставка на договорената дървесина, в случай, че е налице забава при добива на същата.

4.1.5. Да откаже продажбата на заявлението от КУПУВАЧА специални асортименти дървесина, при невъзможност за тяхното добиване.

4.1.6. Да прекрати едностранно договора и да задържи внесената от Купувача гаранция за изпълнение, в случай че КУПУВАЧЪТ откаже да приеме, заплати и транспортира наличната на временен склад дървесина, предмет на договора, в уговорените срокове.

4.1.7. Да прекрати договора с едностранно писмено волеизявление, без да дължи неустойки и престации за пропуснати ползи на КУПУВАЧА, когато след сключването му, поради **обективни** причини (форсажорни обстоятелства, уважени реституционни претенции и др.) не могат да бъдат осигурени договорираният количества дървесина. В този случай авансово внесените суми по договора, ако има такива, се връщат на Купувача, а гаранцията за изпълнение се освобождава.

4.1.8. Да прекрати договора, в случай на липса на изпълнител на добива на дървесина, или при виновно неизпълнение на сключен договор за добив на дървесина от *същия обект* от страна на изпълнителя.

4.2. ПРОДАВАЧЪТ е задължен:

4.2.1. Предостави на КУПУВАЧА договорените прогнозни количества дървесина по тримесечия и минимални количества, както следва:

Обект	Отдел, подотдел	ТРИМЕСЕЧИЯ				ОБЩО
		I	II	III	IV	
№ 14-4-2017	127-б;				408	408

4.2.2. Да уведоми по подходящ начин КУПУВАЧА за наличното количество дървесина на временен склад, предмет на договора, чрез изпращане съобщение чрез на уведомително писмо с обратна разписка, факс или на електронен адрес обявени в настоящия договор .

4.2.3. Да осигури свой представител за предаването на наличната на склад дървесина в срок от 3 работни дни от изпращане на известие до КУПУВАЧА.

4.2.4. Да прехвърли на КУПУВАЧА собствеността върху реално добита на временен склад дървесина от момента на издаване на превозен билет на базата на изготвена фактура за извършено плащане.

4.2.5. Осигури на КУПУВАЧА достъп с подходяща техника, съобразена с теренните условия за товарене и транспортиране на предадената на склад дървесина.

4.2.7. Да издаде превозен билет за транспортиране на дървесината на КУПУВАЧА до размера на платената от него вноска.

4.2.8. Да предоставя на КУПУВАЧА необходимите документи, съгласно изискванията на закона и подзаконовите нормативни актове за ползването на дървесината от горите за обекта.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КУПУВАЧА.

5.1. КУПУВАЧЪТ има право:

5.1.1. Да получи на временен склад договорените прогнозни количества дървесина, съгласно действащите стандарти за качество на дървесината(БДС).

5.1.2. Да заяви писмено добиването на специални сортименти, извън посочените в договора, което се приема от продавача при технологична възможност за добива им.

5.1.3. Да получи превозни билети за транспортиране на получената от него дървесина, до размера на внесената авансова вноска.

5.1.4. Да получи достъп за товарене на предадената на временен склад дървесина, след подадена заявка до ПРОДАВАЧА, освен в случаите по т.4.1.3.

5.1.5. Направи рекламиации и да претендира за възстановяване на заплатената сума, съгласно разпоредбите на Закона за защита на потребителите.

5.2. КУПУВАЧЪТ е задължен:

5.2.1. Внася авансовите вноски по договорените размери и начини.

5.2.2. Осигури в срок до 5 работни дни от получаване на известие (уведомление) свой представител за приемане на трайните горски пътища и наличната дървесина на временен склад с приемателно - предавателен протокол.

5.2.3. Заплати изцяло всички добити договорени асортименти и количества дървесина от обекта, приети с протокол и налични на временен склад.

5.2.4. Организира транспортирането на заплатената дървесина в 10-дневен срок, считан от датата на подписване на приемателно-предавателния протокол, по горски и автомобилни пътища, водещи до общинската и републиканска пътна мрежа по начин, който не урежда горските и полските пътища, като не преминава през земеделски територии, независимо от начина им на трайно ползване. При повреждането им е длъжен да ги възстанови в 14-дневен срок, но не по-късно от следващото транспортиране на дървесина

5.2.5. Уведомява най-малко един работен ден предварително ПРОДАВАЧА за всяко предстоящо транспортиране на дървесина от обекта.

5.2.6. Спазва нормативните изисквания, предвидени в българското законодателство, регламентиращи транспортирането на дървесината, както и нормативните изисквания за техническа и пожарна безопасност и охрана на труда и опазване на обществената инфраструктура. Същият носи отговорност за всякакви злополуки и инциденти, предизвикани от наети от него лица при изпълнението на задълженията си по договора, както и за нанесени щети на трети лица.

5.2.7. Купувачът няма право да прехвърля на трети лица правата и задълженията по договора.

5.2.8. КУПУВАЧЪТ се задължава да осигури присъствие на свой представител при изпълнение на дейностите по настоящия договор.

VI. СЪОБЩЕНИЯ.

6.1. Всички съобщения и уведомления, включително и за прекратяване на договора, ще се извършат в писмена форма, по факс или чрез ел. поща. Адресите за кореспонденция на страните по договора са:

6.1.1. За ПРОДАВАЧА: ТП „ДГС Добрич“- гр. Добрич, ул. „Марин Дринов“ №. 5, тел 058 600 678 /факс 058 600 658 e-mail: dgs.dobrich@dpshumen.bg.

6.1.2. За КУПУВАЧА: „ТРАНС СПЕЕД – 10” ЕООД, общ.Генерал Тошево, гр.Генерал Тошево, ул.”Васил Априлов” № 63

6.2. При промяна на адреса за кореспонденция на някоя от страните по договора, същата е длъжна в седем (7) дневен срок да информира ответната страна. В случай на неизпълнение на настоящата договорка, из pratените на стария адрес съобщения се считат за връчени от датата, на която изправната страна е из pratила съобщението.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.

7.1. Договорът се прекратява:

7.1.1. Незабавно и едностренно от страна на ПРОДАВАЧА, с писмено предизвестие, без да дължи обезщетение за пропуснати ползи и неустойки за нанесени вреди, при отказ от страна на КУПУВАЧА да изпълни задълженията си по гл. II, гл.V и гл.VI от настоящия договор, включително и да приеме, заплати и транспортира цялото количество действително добита дървесина по цените и в сроковете посочени в договора.

7.1.2 ПРОДАВАЧЪТ прекратява договора с едностренно писмено предизвестие, без да дължи обезщетение за пропуснати ползи и неустойки за нанесени вреди, в случай че изпадне в невъзможност да добие, съответно да продаде дървесината, предмет на настоящия договор.

7.1.3. С едностренно писмено изявление от всяка една от страните, когато след сключването му, поради **обективни** причини (форсмажорни обстоятелства, уважени реституционни претенции и непреодолима сила и други обстоятелства), възникнали след сключването му, в резултат на които неговото изпълнение е обективно невъзможно. В този случай авансово внесени суми за дървесина, която не е транспортирана от временен склад, се връщат на КУПУВАЧА, внесената от КУПУВАЧА гаранция за изпълнение на договора се освобождава, а страните не си дължат неустойки и престации за пропуснати ползи.

7.2. Договорът може да бъде прекратен:

7.2.1. С едностренно писмено волеизявление от ПРОДАВАЧА без последния да дължи неустойка и обезщетение за пропуснати ползи, в случаите по т. 5.2.1- 5.2.3;

7.2.2. С едностренно писмено волеизявление от КУПУВАЧА, когато след сключване на договора не му бъдат осигурени договорираниятите количества дървесина, съгласно договорения график. В този случай авансово внесените от него суми и гаранцията за изпълнение по договора се възстановяват в 5-дневен срок от датата на прекратяване.

7.3. С изтичане на срока на договора.

7.4. По взаимно съгласие между страните изразено писмено.

VIII. НЕУСТОЙКИ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ.

8.1. Страните по договора не дължат неустойки за неизпълнение на задълженията си по настоящия договор, ако то се дължи на форсмажорни обстоятелства, уважени реституционни претенции, непреодолима сила и други обстоятелства, възникнали след сключването на договора, в резултат на които неговото изпълнение е обективно невъзможно. В този случай всяка от страните е длъжна писмено да уведоми настъпната страна в 3-дневен срок от настъпване на събитието и да приложи доказателства за това.

8.2. ПРОДАВАЧЪТ дължи на КУПУВАЧА неустойка за виновно неизпълнение на следните задължения:

8.2.1. По т.4.2.1. - неустойка в размер, равен на 2 на сто от стойността на неизпълненото количество дървесина спрямо графика, изчислена на база на обезличен кубичен метър, съгласно договора.

8.2.2. По т. 4.2.5. в срок по-дълъг от 30 дни - неустойка в размер, равен на 5 на сто от стойността на наличната на склад дървесина.

8.3. КУПУВАЧЪТ дължи на ПРОДАВАЧА неустойка за виновно неизпълнение на следните задължения:

8.3.1. По т. 5.2.2. - неустойка в размер на 0,5 на сто от стойността ѝ за всеки просрочен ден, но за не повече от 10 дни, след което внесената гаранция за изпълнение се задържа.

8.3.2. По т.5.2.3. - неустойка в размер на внесената от него гаранция за изпълнение на договора.

8.3.3. По т. 5.2.4. - магазинаж в размер на 0,1 на сто от стойността ѝ за всеки просрочен ден, но за не повече от 30 дни, след което нетранспортираната дървесината остава в полза на Продавача.

8.4. При неявяване на КУПУВАЧА или на негов упълномощен представител в определените срокове за приемане на дървесината, както и при неизпълнение на задълженията по т. 5.2.3. и 5.2.4., рискът от случайното повреждане или погиване в следствие на форсмажорни обстоятелства на наличната на склад дървесина преминава върху КУПУВАЧА от момента на изтичане на тези срокове. В този случай КУПУВАЧЪТ дължи обезщетение на ПРОДАВАЧА в размер, равен на нанесената щета.

8.5. В случаите, когато настоящия договор е прекратен поради изтичане на срока му и КУПУВАЧЪТ не е транспортиран изцяло дървесината от обекта, същият, **освен** дължимите и уговорените по-горе **магазинаж и неустойка за неизпълнение**, дължи на ПРОДАВАЧА и неустойки в размер на **10%** от стойността на нетранспортираната дървесина.

IX. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ.

9.1. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписането му от страните.

9.2. Настоящият договор може да бъде изменян по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма.

9.3. За неуредените в договора случаи се прилагат разпоредбите на българското законодателство.

9.4. Възникналите спорове, относно изпълнението, неизпълнението или тълкуването на настоящия договор, се решават чрез преговори и взаимно съгласие между страните, изразено в писмено споразумение, а когато такова липсва, спорът се решава от компетентен съд.

Настоящият договор се изготви и се подписва в два (2) оригинални и еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

ЗА ПРОДАВАЧА:

инж.Цанко Иванов Николов.....
Директор ТП „ДГС Добрич“

Съгласувал:.....
/Валентин Андонов – р-л счет. Отдел /

Проверил:.....
/инж.Тодор Буров – зам. директор/

Изготвил:.....
Адв.Цветан Георгиев

ЗА КУПУВАЧА:

„ТРАНС СПЕЕД – 10“ ЕООД
/ Радостина Райнова /

Подписите заличени на основание чл.2 от ЗЗЛД. Текста е идентичен с текста на подписания на хартия документ.



МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ И ГОРИТЕ
СЕВЕРОИЗТОЧНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ

ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ДОБРИЧ

гр. Добрич, ПК 9300, ул. Марин Дринов № 5, тел.: 058/600678, факс: 058/600658, e-mail: dgs.dobritch@dpshumen.bg, www.dpshumen.bg

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

*за продажба на прогнозно количество добита дървесина от временен склад в ТП "ДГС Добрич"
към Договор № 68/14.09.2017 год.*

Обект	Отдел, подотдел	Дървесен вид	Сортимент	Прогнозно количество о д-на на временен склад пл.м3	Прогнозно количество д-на на временен склад пр.м3	Единична цена лв./ пр.м3 без ДДС	Обща стойност лв. без ДДС
№14-4- 2017	127-б	цр	Средна технолог. д-на	30	50	43,682	2184,10
		цр	Дърва за огрев	378	687	43,70	30021,90
		Всичко за подотдела		408	737		32206,00
		ВСИЧКО ЗА ОБЕКТ №14-4-2017		408	737		32206,00

При оразмеряване и окачествяване на дървесината се прилагат БДС стандарти.

ПРОДАВАЧ
инж.Цанко Николов, директор

КУПУВАЧ:
"ТРАНС СПЕЕД-10" ЕООД
/ Радостина Райнова /

Счетоводител:
Валентин Андонов-р-л счетов.отдел

Проверил:
инж.Тодор Буров - зам.директор

Съгласувал:
Адв.Цветан Георгиев

Изготвил:
Вл.Димитрова-лесничей

Подписите заличени на основание чл.2 от ЗЗЛД. Текста е идентичен с текста на подписани

я на хартия документ.